



CLUB DE COMPÉTITION

ALPINE SKI TEAM

RACE NOTICE / AVIS DE COURSE

Art Tommy Memorial Super G ~ Super Combined

DISCIPLINE / ÉPREUVES: JUNIOR/K2 – SG & SC (each day/chaque jour)
LOCATION / ENDROIT: MONT STE. MARIE
DATE: SATURDAY FEBRUARY 18/SAMEDI 18 FÉVRIER, 2012
DIMANCHE LE 19 FÉVRIER/SUNDAY FEBRUARY 19, 2012
START TIME/ HEURE DE DÉPART: 9:30
RUN / PISTE: OUTAOUAIS
ORGANIZATION: CLUB MONT STE MARIE
SANCTION: Outaouais Ski Zone & National Capital Division
TD: Feb./Fev. 18 - Andy Wolff
Feb./Fev. 19 – Ken Reid

RULES / RÈGLEMENTS: FIS and Alpine Canada Alpin rules.. / Les règlements de la FIS et de Alpine Canada Alpin.

REGISTRATION / INSCRIPTION: All eligible K2 & Junior OSZ and NCD racers will be registered in this event. (See <http://www.skioutaouais.qc.ca>) Send notice of additions or scratches to Judith Cane at judith@antarafinancial.com or 613-841-9671 no later than 5:00PM, Wednesday February 15th, 2012./ Tous les skieurs, K2 et Junior, ZSO et DCN seront enregistrés à cette épreuve. (Voir <http://www.skioutaouais.qc.ca/>) Envoyez les additions et les retraits au Judith Cane - judith@antarafinancial.com ou 613-841-9671 avant 17h00, Mercredi Février 15th, 2012.

REGISTRATION FEE / REFRAIS D'INSCRIPTION: \$65.00 including lift tickets for two days. Registration desk, located at Main Lodge will be open from 7:00-8:00. / \$65.00 incluant le billet de remontée mécanique pour deux jours. Le secrétariat de course, situé à Main Lodge sera ouvert de 7:00-8:00.

PROTESTS / PROTÊTS: All protests must be filed in writing in accordance with the regulation FIS and accompanied by a deposit of \$50.00. / Toute réclamation et protêt doivent être faits par écrit en conformité avec le règlement FIS et accompagnée d'un dépôt en argent de 50\$.

COACHES MEETING / RÉUNION DES ENTRAINEURS: 8:20 a.m. - Finish Area - zone d'arrivée – Outaouais

AWARDS / REMISE DE PRIX: outside main Lodge, 45 minutes following the last run on final day for both SC events / Main Lodge: 45 minutes après la fin de la course.

The Champions of the Art Tommy Memorial are the athletes (Men/Women) with the lowest combined time over four completed runs. Les Champions de la Memorial Art Tommy sont les athlètes (hommes / femmes) avec le meilleur temps combiné pour les quatre points terminée.



Zone de ski Outaouais ~ National Capital Division

PARENT PASSES: WILL BE AVAILABLE AT THE REGISTRATION DESK DURING REGISTRATION

Billets de remontée pour les parents: SERONT DISPONIBLES SUR LE BUREAU D'INSCRIPTION PENDANT L'ENREGISTREMENT

INFORMATIONS / INFORMATION

Doug Kirkpatrick - Chief of Race – (613) 234-7553 or dougkirkpatrick@me.com

Gate Judges & Course Crew – Positions for all areas are needed. If you are interested or available to volunteer please email your availability to volunteer to the Race Secretary – Judith Cane - judith@antarafinancial.com.

Juges de porte & Crew Cours - Positions pour tous les domaines sont nécessaires. Si vous êtes intéressé à faire du bénévolat ou disponible s'il vous plaît email votre disponibilité à faire du bénévolat au Secrétaire Race – Judith Cane - judith@antarafinancial.com.

Art Tommy Memorial @ Mont Ste Marie
SG - SC
February 18 & 19, 2012 / 18 et 19 Février 2012
SCHEDULE / HORAIRE

Saturday / samedi

7:45 am/7h45	Lifts open for Jury & Course Crew/ <i>Les chaises s'ouvrent pour le jury et l'équipage de cours</i>
8:00am/ 8h00	Jury Inspection/ <i>Inspection par le Jury</i>
8:20 am/8h20	Coaches Meeting/ <i>RÉUNION DES ENTRAINEURS</i>
8:30 am / 8h30	1st run course inspection open / <i>Inspection ouvert pour la 1 ere manche</i>
9:00 am / 9h00	Course inspection closed / <i>Inspection du parcours fermé</i>
9:20 am / 9h20	Forerunners / <i>Ouvreurs</i>
9:30 am / 9h30	SG run / <i>manche de SG</i>
11:30 am / 11h30	Course reset to slalom / <i>Nouveau tracé au depart de slalom</i>
11:50 am/ 11h50	Jury Inspection/ <i>Inspection par le Jury</i>
12 :05 pm / 12h05	2nd run course inspection open / <i>Inspection ouvert pour la 2 ieme manche</i>
12:35 pm / 12h35	Course inspection closed / <i>Inspection du parcours fermé</i>
12:40 pm / 12h40	Forerunners / <i>Ouvreurs</i>
12:45 am / 12h45	SL run / <i>manche SL</i>
3:00 pm / 15h00	Slalom Completed/ <i>Slalom terminé</i>
4:30 pm / 16h30	Course reset for Sunday / <i>Nouveau tracé pour dimanche</i>

Sunday / dimanche

7:45 am/7h45	Lifts open for Jury & Course Crew/ <i>Les chaises s'ouvrent pour le jury et l'équipage de cours</i>
8:00am/ 8h00	Jury Inspection/ <i>Inspection par le Jury</i>
8:20 am/8h20	Coaches Meeting/ <i>RÉUNION DES ENTRAINEURS</i>
8:30 am / 8h30	1st run course inspection open / <i>Inspection ouvert pour la 1 ere manche</i>
9:00 am / 9h00	Course inspection closed / <i>Inspection du parcours fermé</i>
9:20 am / 9h20	Forerunners / <i>Ouvreurs</i>
9:30 am / 9h30	1st run / <i>1er manche</i>
11:30 am / 11h30	Course reset to slalom start / <i>Nouveau tracé au depart de slalom</i>
11:50 am/ 11h50	Jury Inspection/ <i>Inspection par le Jury</i>
12 :05 pm / 12h05	2nd run course inspection open / <i>Inspection ouvert pour la 2 ieme manche</i>
12:30 pm / 12h30	Course inspection closed / <i>Inspection du parcours fermé</i>
12:40 pm / 12h40	Forerunners / <i>Ouvreurs</i>
12:45 am / 12h45	2nd run / <i>2ieme manche</i>
3:00 pm / 15h00	All athletes teardown/ <i>Les athlètes doivent participer avec le démantèlement du parcours</i>
3:45 pm / 15h45	Presentation of Medals / <i>Présentation des médailles</i>